

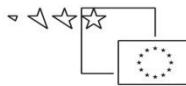


**Zavod
Republike
Slovenije
za šolstvo**

Poljanska cesta 28
1000 Ljubljana
T 01 30 05 100
F 01 30 05 199
www.zrss.si



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA ŠOLSTVO IN ŠPORT



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski socialni sklad

**Projekt SPORAZUMEVANJE V TUJIH JEZIKIH:
Uvajanje inovativnih pristopov k poučevanju tujih jezikov
z vključevanjem tujih učiteljev v izvedbeni kurikulum**

Šola:	GIMNAZIJA POLJANE
--------------	-------------------

PRILOGA 1 H KONČNEMU POROČILU

Naslov priloge	Priprava in izvedbena navodila za sklop ur o stereotipih o Italijanih v Ameriki
Avtor/-ji:	Breda Arnejšek, Andrea Valenti

PRIPRAVA NA UČNI SKLOP

PREDMET(A):	ANGLEŠČINA - ITALIJANŠČINA	
UČITELJA:	tuji učitelj: ANDREA VALENTI	domači učitelj: BREDA ARNEJŠEK
DATUM:	12. 1., 13. 1., 15. 1. (2 uri), 19. 1., 20. 1. 2010	
ODDELEK:	3e	
ZAP. ŠT. UČNE URE:	50, 51, 52, 53, 54, 55	
TEMATSKI SKLOP:	Stereotipi o Italijanih v Ameriki	
UČNE OBLIKE: frontalna, individualna, v dvojicah, v skupinah		
UČNE METODE: razlaga, razgovor, prikaz		
UČNI PRIPOMOČKI, UČNA SREDSTVA, GRADIVA, VIRI uporabljeni pri urah: 1. učni listi (imena slavnih Američanov z italijanskimi koreninami, seznam pridevnikov za opis značajev “What are they like?”, vprašanja o filmu, vprašanja o reklamah, o nacionalnih stereotipih, vprašanja za preverjanje bralnega razumevanja) 2. 2 sceni iz filma “The Godfather”, dvd. 3. 4 reklame: http://www.youtube.com/watch?v=G_fmGyK1Gns http://www.youtube.com/watch?v=SuqGmkHxQ50 http://www.youtube.com/watch?v=86bymNPLcbw http://www.youtube.com/watch?v=XSq2DAkUBqE Video »Our contribution: The Italians in America«		

<http://www.youtube.com/watch?v=U08Bv7UQT1w&feature=related>

4. članek "Being Italian, an insight into Italian stereotypes":

<http://www.justlanded.com/english/layout/set/print/content/view/full/260539>

5. KWL anketa o pričakovanjih dijakov

6. Evalvacijski vprašalnik

DODATNI MOŽNI MATERIALI ZA V RAZRED:

1. *Stereotipi e pregiudizi*, Materiali didattici sull'immigrazione, CESTIM.

2. MU Study Debunks Stereotypes of Italian Men,

<http://munews.missouri.edu/NewsBureauSingleNews.cfm?newsid=5362>



CILJI:

JEZIKOVNI	VSEBINSKI	PROCESNI
	*dijaki se seznanijo z nekaterimi dejstvi iz zgodovine ZDA, e.g. o italijanski migraciji v to deželo; *dijaki se zavedo kako stereotipi nastanejo in znajo razlikovati med posplošitvami in stereotipi; *dijaki se zavedo kako mediji izkoriščajo stereotype v reklamne namene in bodo v bodoče kritično sprejemali take informacije.	*dijaki iščejo in zbirajo informacije s pomočjo računalniške tehnologije, postavljajo hipoteze; *dijaki povežejo stare informacije z novimi; *na podlagi primerov ustvarijo miselne povezave; *dijaki se poskusijo vživeti v druge (=empatija) in s tem pokazati, da so sposobni razumeti druge kulture, se zavedati občutij drugih ljudi.

DEJAVNOSTI:

DOMAČI UČITELJ:	TUJI UČITELJ:	DIJAKI:
1. ura: a) Uvede učno temo.(Naveže na	1. ura: a) se predstavi	1. ura: a) Ponovijo, kar so obravnavali

obravnavano imigracijo v UK.) (5 minut) in predstavi kolega – tujega učitelja. b) Skupaj s tujim učiteljem razdeli tekst s pomanjkljivimi podatki (=gap fill) o zgodovini italijanskih migraciji v ZDA. (Glej prilogo - Učni list št. 1) c) Vpraša dijake, če poznajo imena katerih znanih Italoameričanov. d) S tujim učiteljem usmerja diskusijo. 2. ura: a) Pozove dijake, ki prejšnjo uro niso prišli na vrsto, da poročajo kaj so našli na spletu o znanih Američanih italijanskega porekla. S tujim učiteljem usmerja razpravo. b) Predstavi učno temo – kako so bili italijanski migranti sprejeti v Ameriki. Razdeli učni list št. 2 (Glej prilogo!) in preveri odgovore dijakov. c) Skupaj s tujim učiteljem predstavi film Boter. Razdeli izročke z vprašanji o dveh sekvencah filma – učni list št. 3 (Glej prilogo!) in organizira skupine po 4 dijaki.	b) Vpraša dijake, če kaj vedo o italijanski imigraciji v Ameriki – kdaj so se Italijani v večjem številu izseljevali v ZDA in zakaj? Skupaj z domačim učiteljem razdeli zadolžitev na to temo, ki jo dijaki rešujejo v parih. Nato jim s pomočjo power pointa predstavi nekaj dejstev o italijanski migraciji v ZDA. (10min) c) Razdeli listke z imeni znanih Italoameričanov in da navodila dijakom – v parih naj na spletu poiščejo informacijo o tem kdo te osebe so, zakaj sodijo med Italoameričane in kaj sami menijo o svojem izvoru. d) Z domačim učiteljem usmerja diskusijo. (25min.) 2. ura: a) Z domačim učiteljem usmerja razpravo. (7 minut) b) S pomočjo power point slidov opiše situacijo in odnos domačinov do italijanskih imigrantov ob prihodu v ZDA. (10 min.) c) Skupaj z domačim učiteljem predstavi film Boter.	pri urah angleščine po analizi kratkih zgodb “My Son the fanatic” in “Good Advice is rarer than rubies”, ki obe načenjata problematiko imigracije v UK. b) Dijaki preberejo besedilo in tiste podatke, ki jih poznajo, vnesejo takoj, ostale pa medtem ko jim tuji učitelj ob power point predstavitvi razloži nekaj dejstev v zvezi z italijansko migracijo v ZDA. c) Razdeljeni v pare, iščejo na spletu informacije o znanih osebah, katerih imena so dobili na listkih: kdo to so, kakšne so njihove italijanske korenine in kako se počutijo glede svojega izvora. d) Odgovarjajo na vprašanja in poročajo o informacijah o slavnih Italoameričanih, ki so jih našli na spletu. 2. ura: a) Poročajo o informaciji, ki so jo našli na spletu. b) Poslušajo razlago in odgovorijo na vprašanja na učnem listu.
--	---	---

Po ogledu skupaj s tujim učiteljem usmerja razgovor. 3. ura: a) Predstavi učno temo – stereotipi. Skupaj z domačim učiteljem razdeli izročke z vprašalnikom. b) Skupaj s tujim učiteljem razdeli seznam pridevnikov in usmerja razgovor, ki sledi nalogi. c) Skupaj s tujim učiteljem vodi razgovor. 4. ura: a) Skupaj s tujim učiteljem razdeli učni list št. 6. (Glej prilogo!) S tujim učiteljem usmerja diskusijo o reklamah, v katerih nastopajo Italoameričani. b) Predstavi članek “Being Italian – an insight into Italian stereotypes” (Učni list št 7, 8 - Glej prilogo!), ki je pričevanje Italoameričanke o tem kako	Predstavi prvi odlomek, ki si ga bodo dijaki ogledali (3:29 minute) in pozove dijake, da po ogledu odlomka v skupinah v 5-7 minutah odgovorijo na vprašanja. Po ogledu skupaj z domačim učiteljem vodi razgovor. Pred ogledom drugega odlomka (2:20) da dijakom enaka navodila, predvaja drugi odlomek in skupaj z domačim učiteljem vodi razgovor. (predvideni čas za obravnavo obeh odlomkov – 25 minut) 3. ura: a) Skupaj z domačim učiteljem razdeli izročke z vprašalnikom s katerim preverimo koliko dijaki že vedo o stereotipih in če ločijo med stereotipi in posploševanjem. (učni list št. 4 - Glej prilogo!) (8 minut) b) Skupaj z domačim učiteljem razdeli seznam pridevnikov za opis značajev (Učni list št. 5 – Glej prilogo!) in pozove dijake, da se opredelijo, ali ti pridevniki veljajo za Italijane ali Američane in da povedo zakaj tako mislijo. Usmerja razgovor, ki sledi nalogi. (15 minut) c) S pomočjo power pointa razloži razliko med stereotipi in posploševanjem in opozori na to	c) Ogledajo si prvi odlomek filma in organizirani v skupine po 4 odgovorijo na vprašanja. Poročajo sošolcem kaj so ugotovili. Povedo tudi svoje mnenje o odlomku. Ogledajo si drugi odlomek filma in v istih supinah odgovorijo na vprašanja na učnem listu ter poročajo sošolcem. 3. ura: a) Dijaki odgovorijo na vprašanja v KWL anketi. b) Dijaki razdelijo pridevnike za opis značajev med Italijane in Američane glede na to, kaj mislijo o pripadnikih obeh narodnosti. Poskusijo utemeljiti svoj izbor. c) Dijaki poslušajo razlago in sodelujejo v razgovoru o stereotipih in generalizacijah z vprašanji in tudi opisi svojih izkušenj. 4. ura: a) Ogledajo si 4 reklame o Italoameričanih in odgovorijo na vprašanja na izročku. Povedo svoja mnenja o reklamah in izpostavijo problem stereotipov, ki jih te reklame predstavljajo.
--	---	---

doživlja stereotipe s katerimi se srečuje in razdeli nalogo za preverjanje bralnega razumevanja. Preveri odgovore in skupaj s tujem učiteljem usmerja razpravo. (20min) 5. ura: a) Uvede učno temo: resnica o življenju Italoameričanov od njihovega prihoda v novo domovino do danes. Po ogledu videa skupaj s tujim učiteljem usmerja razpravo. b) Evalvacija: skupaj s tujim učiteljem razdeli anketne lističe (Glej prilogo!) o tej medpredmetni povezavi s katerimi dijake sprašujemo kaj menijo o sami temi in o tem kako je bila predstavljena in kako so izvedene ure vplivale na njih. Po potrebi komentira posamezna vprašanja. (20 minut) 6. ura: Skupaj s tujim učiteljem poda analizo izpolnjenih vprašalnikov in interpretira rezultate ankete, pove svoje mnenje in pozove dijake k dodatnim pojasnilom in komentarjem.	kaj lahko stereotipi povzročijo in kako lahko prizadenejo ljudi. Da primere iz svoje izkušnje z bivanjem v tujini in odgovarja na vprašanja o tem kako sam doživlja stereotipe o Italijanih. (20 minut) 4. ura: a) Uvede učno temo: „Današnji odnos sodobne ameriške družbe do priseljencev oz. Američanov z italijanskim poreklom je dobro razviden v medijih, recimo v oglasih. Ogledali si bomo štiri reklame. Pozorno pogledajte te reklame in v parih odgovorite na vprašanja zastavljena na učnem listu.“ Skupaj z domačim učiteljem razdeli učni list. Vodi razgovor o reklamah in stereotipih, ki so predstavljeni v reklamah. (20min) b) Skupaj z domačim učiteljem razdeli učno gradivo in sodeluje v razpravi. 5. ura: a) Predvaja video pričevanje Italoameričana, ki pripoveduje o 4 generacijah svoje družine v Ameriki: „Our Contributions: The Italians in America“. Opozori dijake, da naj si zapišejo, kaj avtor pravi, da je ločilo priseljence od domačinov in kako se je njihovo življenje z	b) Preberejo članek (Učni list št. 7) in z reševanjem naloge (Učni list št. 8) dokažejo, da so besedilo razumeli (bralno razumevanje). Predstavijo svoja mnenja (interpretacija). Postavljajo vprašanja tujemu učitelju o stereotipih o Italijanih (diskusija). 5. ura: Ogledajo si video pričevanje, si naredijo kratke zapiske, jih komentirajo in primerjajo s stereotipi, ki jih prikazujejo reklame. b) Dijaki z odgovori v vprašalniku izrazijo svoje mnenje o tej medpredmetni povezavi. V razgovoru dopolnijo svoje odgovore. 6. ura: Dijaki prisluhnejo interpretaciji analize rezultatov ankete in se vključijo v razpravo o tem kako so doživeli teh pet ur medpredmetne povezave.
--	---	---

	leti spreminjalo. Po ogledu videa skupaj z domačim učiteljem vodi razpravo.(20min) b) Skupaj z domačim učiteljem razdeli anketne lističe in po potrebi pomaga dijakom pri reševanju ankete. Izzove tudi ustni komentar dijakov. 6. ura: Skupaj z domačim učiteljem poda analizo izpolnjenih vprašalnikov in interpretira rezultate ankete, pove svoje mnenje in pozove dijake k dodatnim pojasnilom in komentarjem.	
--	--	--



EVALVACIJA / REFLEKSIJA

* Namenila sva veliko časa (težko bi to izrazila v številu ur, jih je bilo res veliko) razmišljanju in dogovarjanju pred samo izvedbo medpredmetne povezave, a se nama je to obrestovalo, saj sva se dobro spoznala in tudi same ure so bile dobro premišljene, kar so tudi dijaki opazili. Misliva, da je bila to naložba, za nadaljne sodelovanje. Poleg tega sva oba pri tem uživala, saj sva delala nekaj v kar sva verjela in nama ni bilo težko. Ustvarjala sva nekaj novega, kreativnega, zdelo se nama je koristno tudi za dijake.

* Meniva, da sva cilje dosegla. V veliko veselje pa nama je odziv dijakov, ki so v anketi v glavnem zelo pohvalili to medpredmetno povezavo. Seveda se zavedava, da je 5 ure premalo, da bi bistveno vplivala na pogled na svet dijakov, sva pa jih pripravila k razmišljanju. Bili so ves čas zelo pozorni in aktivni, med urami je vlada sproščena a delovna atmosfera, resnično zanimanje za temo. Meniva, da bi morali medčloveškim odnosom in podobnim temam, ki bi jih predstavili na čimbolj pester način, v prihodnosti nameniti še več časa, saj opažamo, da mladi postajajo vedno bolj odtujeni, ksenofobni, zelo dojemljivi za stereotipe in predsodke. Po drugi strani so pa prav željni razgovora. Osebna angažiranost učitelja, ki z njimi deli svojo lastno izkušnjo, je zelo zaželjena.

Breda Arnejšek & Andrea Valenti

IZVEDBENA NAVODILA ZA UČITELJE ZA UČNI SKLOP STEREOTIPI O ITALIJANIH V AMERIKI

UVOD

Nekega dne, ko sva se pogovarjala, kako bi lahko izvedla medpredmetno povezavo in to v oddelku, ki se sicer ne uči italijansko, sva se s kolegom Andreo Valentiem čisto spontano odločila, da se bova osredotočila na **stereotipe**. To je tema, ki se nama je zdela vredna pozornosti, saj odpira veliko možnosti razprave, se je pa nanjo treba tudi dobro pripraviti. Če nanjo nismo dobro pripravljeni, se zgodi, da mladi ljudje še bolj zapadejo pod vpliv stereotipov namesto da bi postali bolj kritični do takih posplošitev in bolj odprti do drugih kultur. Ker sem malo pred tem v razredu obravnavala problematiko imigracije v Veliki Britaniji, sva se odločila, da bova temo povezala z **italijansko imigracijo v Ameriki**. Andrea Valenti, po nacionalnosti Italijan, je po izobrazbi tudi učitelj angleščine, zato je pouk potekal v angleščini in vse vaje so v angleščini. Če pa vaš partner ne govori angleško brez napak, nič za to, saj bodo dijaki razumeli, da ni profesor angleščine. Če imate možnost, povabite k sodelovanju še kakega tujca, mogoče tujega učitelja, ki uči pri vas ali na sosednji šoli, da bo s **svojimi izkušnjami** popestril uro. Midva sva povabila k sodelovanju kolegico Ano Lazić, ki je na našo šolo prišla iz New Yorka in je opisala lastno mnenje kako Američani ravnajo s sonarodnjaki s tujim poreklom.

Preden sva začela planirati posamezne ure, sva razmislila, kaj želiva doseči in sva si zastavila sledeče cilje:

VSEBINSKI:

- Dijaki se seznanijo z nekaterimi dejstvi iz zgodovine ZDA, e.g. o italijanski migraciji v to deželo;
- Dijaki se zavedo kako stereotipi nastanejo in znajo razlikovati med posplošitvami in stereotipi;
- Dijaki se zavedo kako mediji izkoriščajo stereotipe v reklamne namene in bodo v bodoče kritično sprejemali take informacije.

PROCESNI:

- Dijaki iščejo in zbirajo informacije s pomočjo računalniške tehnologije, postavljajo hipoteze;
- Dijaki povežejo stare informacije z novimi;
- Dijaki na podlagi primerov ustvarijo miselne povezave;
- Dijaki se poskusijo vživeti v druge (=empatija) in s tem dokazati, da so sposobni razumeti druge kulture, se zavedati občutij drugih ljudi.

Ugotovila sva, da bova za izvedbo najine medpredmetne povezave rabila naslednjo OPREMO in GRADIVA:

- Računalniško učilnico z dostopom do interneta (samo za prvo uro)
- Računalnik s projektorjem ter dostopom do interneta
- 2 sceni iz filma "The Godfather"
- 4 reklame
- Video "Our Contribution: The Italians in America"
- Članek "Being Italian, an insight into Italian stereotypes"
- KWL anketo o pričakovanih dijakov, učne liste in evalvacijski vprašalnik

1.ura

CILJI : a) motivacija za temo

b) seznaništev z nekaterimi dejstvi v povezavi z italijansko imigracijo v ZDA

c) opozorilo na to koliko pomembnih ljudi iz sodobne ali polpretekle Ameriške družbe izvira iz Italije.

d) iskanje informacij s pomočjo IKT

e) predstavitev najdenih informacij in postavljanje hipotez

- a) Kot motivacijo predlagam vprašanje, če dijaki vedo kaj o državah, ki jih dejansko ne bi bilo brez migracij, vsaj ne v današnji obliki. (Dijaki bodo verjetno navedli ZDA in Avstralijo.) Vprašajte dijake, kaj vam lahko povedo o imigrantih v teh deželah, od kje so, in konec koncev boste prišli tudi do Italijanov v Ameriki.
- b) Razdelite vprašalnik in pustite dijakom nekaj minut, da poizkusijo odgovoriti, nato pa s pomočjo power pointa, ki je zelo nazoren, predstavite zgodovinska dejstva. Dijaki dopolnijo svoje odgovore medtem ko poslušajo razlago.
- c) Izberite imena znanih Američanov, za katere dijaki niso nikoli posumili, da so italijanskega izvora (Glej prilogo!) V parih naj na spletu preverijo kdo te osebe so oz. kdo so njihovi predniki ter kaj sami pravijo o svojem poreklu. Te informacije bodo najlažje našli v kakšnem intervjuju.

Prva ura naj poteka v računalniški ali multimedijški učilnici, kjer imajo učenci v parih dostop do interneta, da lahko poiščejo podatke o pomembnih Američanih italijanskega porekla. Če to ni možno, lahko tudi učitelj poišče podatke na spletu in jih prikaže dijakom, a to je seveda manj zanimivo, ker so dijaki manj aktivni. Tretja možnost je, da učitelj dijakom nalogo, da do naslednje ure poiščejo podatke na spletu za domačo nalogo in potem naslednjo uro poročajo kaj so našli.

2.ura

CILJI: a) seznanitev z zgodovinskimi dejstvi kako so bili prvi italijanski imigranti v Ameriki sprejeti
 b) razvijanje slušnega razumevanja
 c) filmska interpretacija zgodovinskih dejstev – analiza filmskega jezika

- a) če niso še vsi dijaki, ki so našli podatke o pomembnih italo-američanih, prišli na vrsto, naj v začetku druge ure, povedo kaj so našli, a naj ta uvodni del ne traja več kot 5-7minut)
- b) Četudi je tako veliko število Italijanov toliko prispevalo k ameriški družbi, pa seveda ob prihodu niso bili dobrodošli. Ali lahko dijaki uganejo zakaj ne? Kako so se domačini obnašali do njih? Tuji učitelj naj s pomočjo power pointa opiše situacijo, dijaki pa odgovorijo na vprašanja na učnem listu št. 2.
- c) Tudi nekaj filmov je upodobilo to dogajanje, med drugim The Godfather. V prvi sceni moramo biti pozorni na to kje se scena odvija, kakšen je odnos uradnikov do imigrantov, koliko različnih jezikov slišimo, kako fantu spremenijo priimek, na to kako se znajde v karanteni. V drugi sceni pa bodimo pozorni na barve, na različne simbole ki jih povezujemo z Italijo: italijansko praznovanje religioznega praznika - "la festa", opazimo vzdušje, živahno tržnico na ulici (simbol pomaranče!), kip svetnika v procesiji, odnos do lokalnega mafijca, skratka zavemo se, da je Little Italy kot država v državi.

3.ura

CILJI: a) seznaniti dijake z razliko med stereotipi in posplošitvami
 b) seznaniti dijake z izvorom stereotipov
 c) opozoriti dijake na nevarnosti stereotipizacije
 d) razvijati sposobnost empatije pri dijakih

- a) za uvodno motivacijo razdelimo KWL anketo o tem koliko dijaki vedo o stereotipih in kaj bi radi vedeli o njih.
- b) Nato razdelimo seznam pridevnikov, ki naj bi opisovali značaje Italijanov in Američanov in dijaki jih morajo razporediti z ozirom na to kaj si mislijo o obeh narodih. To vajo je treba opraviti zelo pazljivo, saj mora biti iztočnica za razlago, da so to pravzaprav stereotipi, če rečemo, da so recimo Američani zelo nerazgledani in Italijani zelo glasni. Vprašamo dijake, kako to vedo, če poznajo vse Američane in Italijane, da lahko to trdijo. Ali lahko nekaj takega trdijo, četudi mogoče poznajo nekaj posameznikov? Zelo hitro posplošimo nek primer na celo skupino, na cel narod in dobimo stereotip. Za to vajo se je treba zelo dobro pripraviti, predvideti svoje odzive na odgovore dijakov. Seveda bodo med njimi tudi provokativni odgovori, ki pa učitelja ne smejo zmeti, ga ne smejo pripraviti do tega, da bi se čustveno odzval, saj bi tako izgubil nadzor nad potekom ure in le utrdil stereotipe, ki jih mogoče nekateri dijaki že imajo.

- c) Tuj učitelj razloži razliko med stereotipi in posploševanjem in kaj to povzroči. Naj navede tudi nekaj primerov iz svojega življenja, ko je bil osebno prizadet zaradi stereotipizacije. Mogoče so se mu tudi Slovenci zdeli čudni, ko je prvič prišel sem. Pozove naj tudi dijake, da povedo kaj o svojih izkušnjah, ko se jim je kaj takega godilo, da so prehitro prišli do zaključka, ki ni bil (čisto) pravilen. Interakcija med dijaki in tujim učiteljem je v tej fazi zelo zaželjena in učinkovita. Dijaki so namreč zelo zainteresirani za osebne izkušnje tujega učitelja, bodo postavljali vprašanja in to je enkratna možnost da se prikaže kako so stereotipi lahko negativni. Na podlagi osebne izkušnje in občutkov, bodo dijaki najverjetne začeli razmišljati o stereotipih in si bodo začeli postavljati vprašanja.

4.ura

CILJI: a) seznaniti dijake s stereotipi v sodobnih ameriških medijih

b) razvijati kritično mišljenje dijakov

c) razvijati empatijo pri dijakih

a) Dijaki naj najprej pozorno preberejo vprašanja na učnem listu, potem pa si ogledajo prvo reklamo in v parih odgovorijo na vprašanja. Pri tem naj bodo posebej pozorni na vse elemente italijanske kulture v reklami, kako so le-ti prikazani. Ko so vsi dijaki odgovorili na prvi sklop vprašanj, se o njih pogovorite, preden nadaljujete z gledanjem. Postopek ponovite pri vsaki reklami. Poseben komentar je potreben pri zadnji reklami, ki je zelo kratka. Zaradi protestov ljudi, ki so protestirali, ker se igra z besedo "terrone", ki je slabšalnega pomena in ki označuje Italijane z juga Italije (terra=zemlja, terrone=oseba ki obdeluje zemljo), so jo nehali predvajati. V reklami gre za ime italijanske restavracije ki jo glavni lik išče.

b) Ko učitelj pregleduje odgovore na učnem listu k besedilu "Being Italian – an insight into Italian stereotypes" naj bo posebej pozoren na to v kakšni meri članek utrjuje stereotipe o Italijanih, četudi se avtorica proti njim pravzaprav bori in naj na to opozori dijake. Avtorica poskuša na nek način razložiti stereotipe, ampak ji to vedno ne vspe. Ne glede na to kateri italijanski učitelj bo sodeloval pri obravnavi te teme, bo lahko potrdil da so nekateri stereotipi v članku pretirani, in zato se je treba lotiti članka zelo prividno (= razvijanje kritičnega razmišljanja), ali pa mogoče celo uporabiti nek drugi članek na isto temo.

5.ura

CILJI: a) seznaniti dijake z dejanskim življenjem večih generacij italijanskih priseljencev

b) opozoriti na zavajanje medijev in stereotipov

c) razvijanje slušnega razumevanja

d) evalvacija opravljenega dela

- a) Dijaki naj si ogledajo video posnetek, ki traja okoli 8 minut in po potrebi, ga vmes parkrat prekinite, da si dijaki lahko zapišejo bistvene ideje. Opozorite jih, da naj to naredijo le v obliki opornih točk za razpravo. Nato naj primerjajo to pričevanje s prikazom življenja Italijanov v raznih filmih ali reklamah. Kakšna je razlika? In kako se je življenje priseljencev spreminjalo skozi generacije? Meniva, da je video zelo dober za končno razmišljanje o tem kako lahko nastanejo stereotipi in kako se z leti ohranijo, čeprav nekateri sploh več ne držijo.
- b) Po razpravi jih vprašajte, če jim je bilo delo na tej temi všeč in kaj je bilo dobro in kaj ne. Za podrobnosti pa naj izpolnijo še vprašalnik, ki je v prilogi.

6.ura

CILJI: analiza evalvacije

Dijakom predstavite rezultate ankete in se z njimi pogovorite o njih. Povejte jim tudi svoje doživljanje teh ur z njimi.

Upava, da vam bo delo na temi o stereotipih v ravno tako velik užitek kot je bil nama in da vam bodo materiali, ki sva jih pripravila, pri tem v pomoč. V prilogi je še en članek in naloga, ki se nanj nanaša, ki ju nisva vključila v pripravo, sva pa ga uporabila lansko leto, in naslovi nekaj drugih gradiv, ki bi vas utegnili zanimati.

GRADIVO

Imena slavnih Italo-američanov

Učni list št. 1 – gap fill – facts about Italian immigration

Učni list št. 2 – questions – questions – How were Italian immigrants received

Učni list št. 3 – The Godfather II

Učni list št. 4 – What is the Concept (KWL method)

Učni list št. 5 – What are they like?

Učni list št. 6 – Analiza 4 reklam

Učni list št. 7 – Being Italian – an insight into Italian stereotypes

Učni list št. 8 – Being Italian – an insight into Italian stereotypes – exercise

Evalvacijski vprašalnik

Dodatno:

MU Study Debunks stereotypes of Italian Men – text, News Bureau, University of Missouri

MU Study Debunks stereotypes of Italian Men – reading comprehension exercise

VIRI:

Stereotipi in predsodki, Tomaž Več, 2005

Science gets the last laugh on ethnic jokes, Kathleen Wren, www.msnbc.msn.com/id/9598717/

Media Stereotypes: How Differences Divide, Center for Media Literacy

Italian American Stereotypes in U.S. Advertising, www.osia.org/public/pdf/Advertising-Report.pdf

Stereotipi e pregiudizi, materiali per il dibattito, CESTIM, www.cestim.it/sezioni/materiali_didattici/cittadifferenze/stereotipi.pdf